

פרק י - Psalm 10

א למה ד' תעמד ברחוק תעלים לעתות בצרה:

1. Why, Adoniye, do You stand far off, hiding [Yourself] in times of trouble?

Lama Adonai ta'amod be'rahok talim le'itot ba'sara.

ב בגאות רשע ידלק עני ותפשו | במזמות זו חשבו:

2. Through the haughtiness of the wicked the poor is hotly pursued, and is caught in the devices which they conceived.

Be'ga'avat rasha yidlak ani yitafesu bi'mzimot zu hashabu.

ג כיהלל רשע על תאות נפשו ובעצ ברך נאץ | ד':

3. When the wicked boasts of [achieving] his heart's desire and the brazen robber utters a blessing; he has mocked Adoniye.

Ki hillel rasha al ta'avat nafsho u'bose'a berech ni'etz Adonai.

ד רשע כגבה אפו בל ידרש אין אלקים כל מזמותיו:

4. The wicked in the pride of his countenance [says,] "He will not avenge."
"There is no God" are all his thoughts.

Rasha ke'gobah apo bal yidrosh en Elohim kol mezimotav.

ה יחילו דרכו | בכול עת מרום משפטיו מנגדו כל צורריו יפיה בהם:

5. His ways prosper at all times, Your judgments are far above and beyond him;
[as for] all his tormentors he puffs at them.

Yahilu derachav be'chol et marom mishpatecha mi'negdo kol sorerav yafi'ah bahem.

ו אָמַר בְּלִבּוֹ בַּל־אֶמוּט לְדוֹר וָדוֹר אֲשֶׁר לֹא־בָרַע:

6. He said in his heart "I will not be moved; for all generations I will not be in adversity."

Amar be'libo bal emot le'dor va'dor asher lo be'ra.

ז אֱלֹהֵהּ פִּיהוּ מְלֵא וּמִרְמוֹת וְתוֹךְ תַּחַת לְשׁוֹנוֹ עֹמֵל וְאָוֶן:

7. His mouth is full of curses with deceit and evil thoughts; under his tongue is mischief and falsehood.

Ala pihu maleh u'mirmot va'toch tahat leshono amal va'aven.

ח יֹשֵׁב | בְּמֵאֲרָב חֲצִרִים בְּמִסְתָּרִים יַהֲרֹג נָקִי עֵינָיו לְחִלְכָה יִצְפֹּנוּ:

8. He sits [lurking] in the secret places of courtyards, in hidden places he murders the innocent; his eyes are on the lookout for the helpless.

Yesheb be'ma'arab haserim ba'mistarim yaharog naki enav le'helcha yisponu.

ט יֶאֱרֹב בְּמִסְתָּר | כְּאַרְיֵה בְּסֻכָּה יֶאֱרֹב לְחַטּוֹף עָנִי יַחְטֹף עָנִי בְּמִשְׁכוֹ בְּרִשְׁתּוֹ:

9. He lies in wait in a hidden place, as a lion in his lair; he lies in wait to snatch the poor; he snatched the poor when he draws him into his nets.

Ye'erob ba'mistar ke'aryeh be'suko ye'erob la'hatof ani yahtof ani be'moshcho be'rishto.

י וְדָכָה [יִדְכָּה] יִשָּׁח וְנָפַל בְּעֲצוּמָיו חֲלַפָּאִים [חֵיל כְּאִים]:

10. He crouches, he bows down; and into his might falls the helpless.

Yidke yasho'ah ve'nafal ba'asumav hel ka'im.

יא אָמַר בְּלִבּוֹ שָׁכַח אֶל הַסְּתִיר פָּנָיו בַּל־רָאָה לְנִצָּח:

11. He said in his heart, "the almighty has forgotten; He has hidden His face, He will never see."

Amar be'libo shachah El histir panav bal ra'a la'nesah.

יב קומה ד' קל נשא ידך אל תשכח עניים [עניים]:

12. Rise up, Adoniye, Almighty, lift up Your hand; do not forget the humble.

Kuma Adonai El nesa yadecha al tishkah anavim.

יג עלמה | נאץ רשע | אלקים אמר בלבו לא תדרש:

13. Why does the wicked mock God by saying in his heart, "You will not seek [revenge]"?

Al me ni'etz rasha Elohim amar be'libo lo tidrosh.

יד ראתה כי אתה | עמל וכעס | תביט לתת בידך עליך יעזב חלכה לתום אתה
| הית עוזר:

14. You indeed have seen it, for You observe mischief and anger, and it is in Your power to allow it; [Nevertheless] upon You the helpless relies, for the orphan You have been the Helper.

Ra'ita ki Ata amal va'cha'as tabit la'tet be'yadecha alecha ya'azob helecha yatom Ata hayita ozer.

טו שבר זרוע רשע ורוע תדרוש רשעו בל תמצא:

15. Break the arm of the wicked [nations]; and as for the evil man; search for his wickedness till none be found.

Shebor zero'a rasha va'ra didrosh rish'o bal timsa.

טז ד' מלך עולם ועד אבדו גוים מארצו:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

16. Adoniye will reign for all eternity, when the nations have perished from His earth.

Adonai melech olam va'ed abedu goyim me'arso.

יְיָ תִּצְוֶה עֲנָוִים שְׁמַעַת ד' תִּכְיֶן לְבָם תִּקְשִׁיב אֲזַנְךָ:

17. Adoniye has made Himself known, He has executed judgment; in the work of his own hands, the wicked is snared; reflect upon this. Selah.

Ta'avat anavim shamata Adonai tachin libam takshib oznecha.

יַח לְשֹׁפֵט יָתוֹם וְדָךְ בַּל-יוֹסִיף עוֹד לְעַרְץ אֲנוֹשׁ מִן-הָאָרֶץ:

18. To do justice for the orphan and the oppressed so that no longer will the wicked ones terrify the weak from the earth.

Li'shpot yatom va'dach bal yosif od la'arotz enosh min ha'aretz.